

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Iva Boszczyková**
Název práce: **Les difficultés d'emploi des prépositions temporelles**
Hodnotil : **PhDr. Dagmar Kolářiková, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn):

Cílem předložené bakalářské práce bylo detailně popsat v teoretické části časové předložky ve francouzštině a v praktické části zjistit, s jakými obtížemi se setkávají studenti francouzštiny při jejich používání. Oba cíle se autorce podařilo zcela naplnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Bakalářská práce je rozdělena na část teoretickou (s. 4-28) a na část praktickou (s. 29-55), obě části práce jsou tedy proporcionálně vyvážené. Vzhledem k rozsahu praktické části a vypracovaným grafům a tabulkám lze hovořit o velkém podílu vlastní tvůrčí práce. Teoretická část se skládá ze dvou kapitol. První z nich pojednává o krocích, které musí uchazeč o zaměstnání podniknout, než začne psát životopis a motivační dopis. V další o předložkách obecně. Druhá teoretická kapitola je věnována časovým předložkám ve francouzštině. Obsahuje tři podkapitoly, z nichž první definuje časovou předložku, druhá uvádí příklady užití 11 časových předložek (konkrétně se jedná o předložky *à partir de, après, avant, depuis, dans, en, il y a, jusqu'à, pendant, pour, vers*) a poslední podkapitola shrnuje nejčastější chyby v používání časových předložek, kterých se mohou dopustit studenti francouzštiny jako cizího jazyka. V praktické části jsou analyzovány výsledky dotazníkového šetření, jehož se zúčastnilo 48 respondentů rozdělených do 3 skupin (studenti víceletého gymnázia, studenti ZČU a zahraniční studenti Erasmu pobývající ve Francii) a které bylo zaměřeno na zjištění časových předložek ve francouzštině, jejichž použití činí respondentům problémy. Text práce je vhodně doplněn přílohou, jež obsahuje vzor dotazníku s cvičeními na předložky, který byl použit pro provedení výzkum.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev autorky je velmi kultivovaný, práce je srozumitelná a čtivá. Text práce je logicky rozčleněn do kapitol a podkapitol, které jsou vhodně provázány. Všechny převzaté údaje jsou uvedeny s citací zdroje, jednotná citační norma je dodržována v celé práci. Také grafická úprava práce, včetně tabulek, grafů a přílohy, je na velmi dobré úrovni.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Předložená bakalářská práce splňuje všechny požadavky kladené na závěrečnou kvalifikační práci, a to jak po stránce obsahové, tak i formální. Vzhledem k tomu, že neexistují ucelená díla o časových předložkách ve francouzštině, práce je využitelná po odborné i praktické stránce, a to i přesto, že analýza dotazníku poukázala na některé nedostatky, kterých se autorka při jeho sestavování dopustila, ale kterým je zároveň velmi těžké zabránit (mám na mysli více řešení u některých vět nebo různou časovou dotaci pro jednotlivé skupiny).

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Která z použitých publikací vám nejvíce pomohla pochopit rozdíly v užití časových předložek ve francouzštině?

2. Jak už bylo řečeno, některé věty z dotazníku neměly jednoznačné řešení. Vyberte 1 větu z vašich cvičení, v níž existovalo pouze jedno řešení (vysvětlete proč), a naopak 1 větu, která měla více řešení (vysvětlete proč).

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověle):
výborně

Datum: 29. 5. 2020

Podpis:

SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

Západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra románských jazyků